

adngaleria

c/ Mallorca, 205

08036 Barcelona

T. (+34) 93 451 0064

info@adngaleria.com

www.adngaleria.com

Helena Vinent

La prótesis que dirigió al órgano contra sí mismo

2020

The prosthesis that directed the organ against itself focuses on the identity construction of the body assigned as disabled. The project, influenced by crip-queer theory, is approached from the artist's political position as a deaf person and their dependence on non-biological instruments for oral communication, such as hearing aids and subtitles. Through this proposal, the artist establishes a personal and political reading of prostheses, which function as instruments that adapt the body to a standard norm governed by neoliberal and ableist logic, which dictates which bodies are valid, effective, and functional for capitalism, and which are not. With this installation, the adapter role of prostheses is questioned, and a series of pieces are created to speculate on the invention of other artificial organs and extensions that disrupt the usual interdependent relationships between prostheses and the body.

La prótesis que dirigió al órgano contra sí mismo pone el foco de interés en la construcción indentitaria del cuerpo asignado como discapacidad. El proyecto, atravesado por la teoría crip-queer, se aborda desde el posicionamiento político del artista como persona sorda y su dependencia de instrumentos no biológicos para la comunicación oral, como las prótesis auditivas y los subtítulos. A través de esta propuesta el artista establece una lectura personal y política de las prótesis, que funcionan como instrumentos que adaptan el cuerpo a una normativa estándar regida por la lógica neoliberal y capacitista, que dicta qué cuerpos son válidos, eficaces y funcionales para el capitalismo frente a los que no lo son. Con esta instalación se cuestiona el rol adaptador de las prótesis y crea una serie de piezas que especulan con la invención de otros órganos artificiales y extensiones que dinamitan las relaciones de interdependencia habituales entre las prótesis y el cuerpo.

La prótesis que dirigió al órgano contra sí mismo posa el focus d'interès en la construcció indentitaria del cos assignat com a discapacitat. El projecte, travessat per la teoria crip-queer, s'aborda des del posicionament polític de l'artista com a persona sorda i la seva dependència d'instruments no biològics per a la comunicació oral, com les pròtesis auditives i els subtítols. A través d'aquesta proposta l'artista estableix una lectura personal i política de les pròtesis, que funcionen com a instruments que adapten el cos a una normativa estàndard regida per la lògica neoliberal i capacitista, que dicta quins cossos són vàlids, eficaços i funcionals per al capitalisme enfront dels quals no ho són. Amb d'aquesta instal·lació es qüestiona aquest rol adaptador de les pròtesis i crea una sèrie de peces que especulen amb la invenció d'altres òrgans artificials i extensions que dinamiten les relacions d'interdependència habituals entre les pròtesis i el cos.



La prótesis que dirigió al órgano contra sí mismo

2020

Glazed ceramic, latex, polyurethane foam, plaster, aluminium, wrought iron and resin. HD video, double channel, color, sound, 10 min 57s in loop. HD video, single channel, color, 10 min 57s in loop.

Sound track in loop.

Variable dimensions

Unique piece



La prótesis que dirigió al órgano contra sí mismo

2020



La prótesis que dirigió al órgano contra sí mismo

2020



La prótesis que dirigió al órgano contra sí mismo

2020

adngaleria

c/ Mallorca, 205

08036 Barcelona

T. (+34) 93 451 0064

info@adngaleria.com

www.adngaleria.com



La prótesis que dirigió al órgano contra sí mismo

2020

Hi ha una xarxa immensa

2020

This project stems from the appropriation of science fiction movie subtitles from different eras. The decontextualized subtitles and their distortion allow the artist to generate a narrative intersected by crip-queer theory. This speculation about other realities, bodies, and imaginaries enables a diversion from prevailing norms. The proposal takes shape in an immersive space where subtitles, intelligible voices, and other pieces blend together, creating a science fiction environment where the organic and bionic merge, and binary notions of ability and disability, presented as political fictions, dissolve.

Este proyecto parte de la apropiación de subtítulos de películas de ciencia ficción de diferentes épocas. Los subtítulos descontextualizados y su tergiversación permiten a la artista generar un relato atravesado por la teoría crip-queer. Se especula así sobre otras realidades, cuerpos e imaginarios que permiten desviar la atención sobre las normas imperantes. La propuesta toma forma en el espacio inmersivo donde subtítulos, voces inteligibles y otras piezas se mezclan, creando un entorno de ciencia ficción donde lo orgánico y lo biológico se funde, y las nociones binarias de capacidad y discapacidad, presentadas como ficciones políticas, se diluyen.

Aquest projecte parteix de l'apropiació de subtítols de pel·lícules de ciència-ficció de diferents èpoques. Els subtítols descontextualitzats i la seva tergiversació permeten a l'artista generar un relat travessat per la teoria crip-queer. S'especula així sobre altres realitats, cossos i imaginaris que permeten desviar l'atenció sobre les normes imperants. La proposta pren forma com un espai immersiu on subtítols, veus intel·ligibles i altres peces es barregen, creant un entorn de ciència-ficció on el orgànic i el biònic es fon, i les nocions binàries de capacitat i de discapacitat, presentades com a ficcions polítiques, es dilueixen.



Hi ha una xarxa immensa

2020

Glazed ceramic, latex, fabric, polyurethane foam, aluminium, resin and other materials. Video HD, monochannel, color, 5' 23" in loop. Video HD, monochannel, color, 20' 43" in loop. Soundtrack, 5' 23" in loop.

Variable dimensions

Unique piece

adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com



Hi ha una xarxa immensa

2020

adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com



Hi ha una xarxa immensa

2020

Hard persistence

2020

Hard Persistence presents a work of autobiographical fiction intersected by crip-queer theory, starting from the artist's relationship with hearing aids, sound, voice, music, and dance from their perspective as a deaf person. The narrative follows a fragmented logic through subtitles that move from one video to another and revolves around the complexity of the hyper-technologized deaf subject's hearing. Through this piece, the idea is speculated that when a person receives a prosthesis, they cease to identify themselves as purely biological organisms, becoming a hybrid being that escapes the essentialist idea of a closed identity. This piece experiments with the notion of the cyborg and with what is or is not human, as well as the political and material consequences of this conception.

Hard persistence presenta una ficción de carácter autobiográfico atravesada por la teoría crip-queer que parte de la relación de la artista con las prótesis auditivas, el sonido, la voz, la música y el baile desde su perspectiva como persona sorda. El relato sigue una lógica fragmentaria a través de subtítulos que pasan de un video a otro, y se articula alrededor de la complejidad de la audición del sujeto sordo hipertecnologizado. A través de esta pieza se especula con la idea que cuando una persona recibe una prótesis deja de identificarse como un organismo puramente biológico, convirtiéndose en un ser híbrido que escapa de la idea esencialista de una identidad cerrada. Se experimenta así con la noción del cibernético, y con la noción de lo que es o no es humano y las consecuencias políticas y materiales de esta concepción.

Hard persistence presenta una ficció de caràcter autobiogràfic travessada per la teoria crip-queer que parteix de la relació de l'artista amb les pròtesis auditives, el so, la veu, la música i el ball des de la seva perspectiva com a persona sorda. El relat segueix una lògica fragmentària a través de subtítols que passen d'un vídeo a un altre, i s'articula al voltant la complexitat de l'audició del subjecte sord hipertecnologitzat. A través d'aquesta peça s'especula amb la idea que quan una persona rep una pròtesi deixa d'identificar-se com un organisme purament biològic, convertint-se en un ésser híbrid que escapa de la idea essencialista d'una identitat tancada. S'experimenta així amb la noció del cibernètic, i amb la noció del que és o no és humà i les conseqüències polítiques i materials d'aquesta concepció.



Hard persistence

2020

HD video, triple channel, color, sound, 17' 23" loop. Enamelled iron structures.

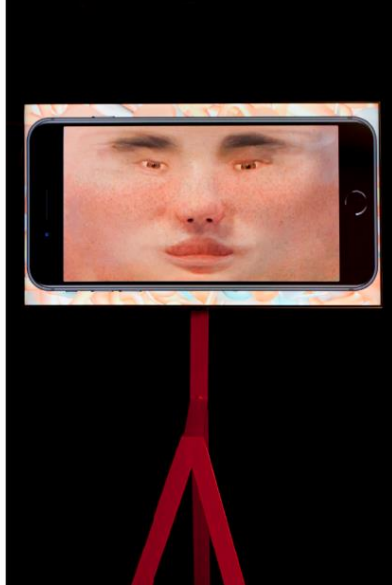
285 x 120 x 150 cm. each structure.

Videos: edition of 5 + 1 AP.

Installation: unique piece

adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com



Hard persistence

2020

Protocol 6

2020

Political fiction about the spread of a virus that will affect the global population, causing physical and sensory malformations, and generating a totally diverse new society with people who are currently designated as disabled. Far from seeing this virus as an imminent catastrophe, this project proposes it as an opportunity to think about other possible realities. Protocol 6 aims to function as a hidden interconnection system to generate a huge affective network through which to imagine ways of living based on other conceptions of the body not yet experienced.

Ficció política sobre la propagació de un virus que afectarà a la població mundial, provocando malformaciones físicas y sensoriales, y generando una nueva sociedad totalmente diversa, con personas como las que hoy en día se designan discapacitadas. Lejos de ver este virus como una catástrofe inminente, este proyecto lo plantea como una oportunidad para pensar otras realidades posibles. Protocolo 6 quiere funciona como un sistema de interconexión oculto para generar una enorme red afectiva a través de la cual imaginar maneras de vivir basadas en otras concepciones del cuerpo no experimentadas hasta ahora.

Ficció política sobre la propagació d'un virus que afectarà la població mundial, provocant malformacions físiques i sensorials, i generant una nova societat totalment diversa, amb persones com a les que avui dia es designen discapacitades. Lluny de veure aquest virus com una catàstrofe imminent, aquest projecte el planteja com una oportunitat per a pensar altres realitats possibles. Protocol 6 vol funciona com un sistema d'interconnexió ocult per generar una enorme xarxa afectiva a través de la qual imaginar maneres de viure basades en altres concepcions del cos no experimentades fins ara.



Protocol 6

2020

Video installation, triple channel and performance.

18' 37"

adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com



Protocol 6

2020

Error Code: 502 Proxy Error

2018

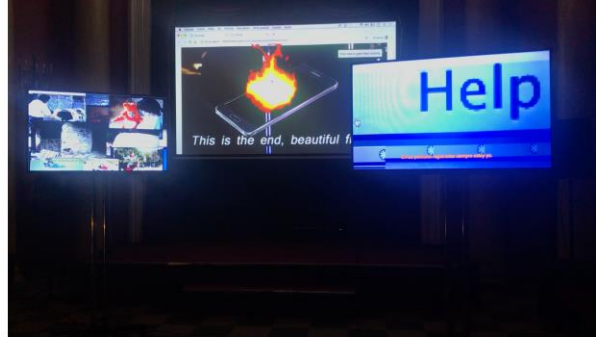
Autobiographical narration, with dystopian and science fiction nuances, that investigates the body and subjectivity as entities that produce and are produced in the context of the virtual era and social networks. The piece combines materials from family archives with others appropriated from the internet: Facebook screenshots, YouTube videos, virus alerts, Instagram stories, and online published articles. "Error Code: 502 Proxy Error" explores these new media from a critical and seemingly casual subjective perspective, appropriating the same content acceleration format to which we are accustomed. The piece thus approaches the notion of the screen, the global circulation of images, and the idea of a dystopian present/future where everything is image without flesh.

Narración autobiográfica, con tintes distópicos y de ciencia ficción, que investiga el cuerpo y la subjetividad como entidades que producen y son producidas en el contexto de la era virtual y las redes sociales. La obra combina materiales de archivo familiar con otros apropiados de Internet: pantallazos de Facebook, videos de YouTube, avisos de virus, historias de Instagram y artículos publicados en línea. "Error Code: 502 Proxy Error" explora estos nuevos medios desde una visión subjetiva crítica y aparentemente desenfadada, apropiándose del mismo formato de aceleración de contenidos a los cuales estamos acostumbradas. La pieza se acerca así a la noción de pantalla, a la circulación global de imágenes y a la idea de un presente/futuro distópico donde todo es imagen sin carne.

Narració autobiogràfica, amb tints distòpics i de ciència-ficció, que investiga el cos i la subjectivitat com a entitats que produeixen i són produïdes en el context de l'era virtual i les xarxes socials. L'obra combina materials d'arxiu familiar amb d'altres apropiats d'Internet: captures de pantalla de Facebook, vídeos de YouTube, avisos de virus, històries d'Instagram i articles publicats en línia. "Error Code: 502 Proxy Error" explora aquests nous mitjans des d'una visió subjectiva crítica i aparentment desenfadada, apropiant-se del mateix format d'acceleració de continguts als quals estem acostumades. La peça s'acosta així a la noció de pantalla, a la circulació global d'imatges i a la idea d'un present/futur distòpic on tot és imatge sense carn.

adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com



Error Code: 502 Proxy Error

2018

Performance. Live reading and web video session of approximately 18 minutes.

HELENA VINENT (Barcelona, 1988)

Helena Vinent works with various formats, including video, photography, text, sculpture, performance, and installation. Disassociation, subtitles, noise, technological acceleration, prosthetics, errors, misunderstandings, policies of body control, identity alliances, and speculative spaces are designations that can serve to define her lines of artistic research. Her work, intersecting with the crip-queer discourse and anticapacitism, addresses the idea of human, posthuman, and infrahuman construction from her position as a disabled and deaf person, showing special interest in the production of new imaginaries that subvert the functional norms of bodies. Through her work, she explores the limits of the human and the physical and political consequences of this conception, starting from the premise that in a capacitist society like the one we live in, the body assigned as disabled is not read as a complete human body.

With a degree in Applied Arts in Sculpture from the Escuela Lonja and in Fine Arts from the Universitat de Barcelona, she is currently studying the Master's Degree in Cultural Studies and Visual Arts (feminist and queer perspectives) at the Miguel Hernández University. She has participated in national and international collective and individual exhibitions, in cities such as Barcelona, Madrid, Rotterdam, Kassel, Palma, Nancy, and Montpellier. She has carried out artistic residencies at Fabra i Coats, Hangar, and La Escocesa (Barcelona), and has received several awards and grants, including the Sala de Arte Joven Award, the Guasch Coranty Grant, the Hangar Production Grant, the Güell Foundation Visual Arts Grant, the Baumannlab Production Grant, the ICUB Creation and Museums Grant, the Generation 2021 Award, the Research and Innovation in the Field of Visual Arts Grant from the Government of Catalonia, the Barcelona Awards 2020 Grant, and the Miquel Casablanças Award. Her work is in the collections of the Montemadrid Foundation, the Guasch Coranty Foundation, the Güell Foundation, San Andreu Contemporani, and MACBA.

HELENA VINENT (Barcelona, 1988)

Helena Vinent treballa amb diferents formats que abasten el vídeo, la fotografia, el text, l'escultura, la performance o la instal·lació. Dissociació, subtítols, soroll, acceleració tecnològica, pròtesis, error, malentesos, polítiques de control dels cossos, aliances identitàries i espais especulatius són designacions que poden servir per a definir les seves línies de recerca artística. La seva obra, travessada pel discurs crip-queer i l'anticapacitisme, aborda la idea de la construcció humana, posthumana i infrahumana des del seu posicionament com disca i sorda, mostrant especial interès per la producció de nous imaginaris que subverteixin les normatives funcionals dels cossos. A través del seu treball, indaga en els límits de l'humà i les conseqüències físiques i polítiques d'aquesta concepció, partint de la premissa que en una societat capacitista com en la que vivim el cos assignat com a discapacitat no es llegeix com un cos humà complet.

Graduada en Arts Aplicades a l'Escultura per l'Escola Llotja i en Belles arts per la Universitat de Barcelona, actualment està cursant el Màster Universitari en Estudis Culturals i Arts Visuals (perspectives feministes i cuir/queer) de la Universitat Miguel Hernández. Ha participat en exposicions col·lectives i individuals d'àmbit nacional i internacional, en ciutats com Barcelona, Madrid, Rotterdam, Kassel, Palma, Nancy o Montpeller. Ha realitzat residències artístiques a la Fabra i Coats, a Hangar i a La Escocesa (Barcelona) i ha rebut diversos premis i beques, entre les quals destaquen el premi Sala d'Art Jove, la beca Guasch Coranty, la beca de producció d'Hangar, la beca d'arts visuals de la Fundació Güell, la beca de producció de Baumannlab, la beca Creació i Museus de l'ICUB, el premi Generación 2021, la beca per a la Recerca i la Innovació en l'àmbit de les Arts Visuals de la Generalitat de Catalunya, la beca Premis Barcelona 2020 i el premi Miquel Casablanca. La seva obra està en les col·leccions de la Fundación Montemadrid, de la Fundació Guasch Coranty, de la Fundació Güell, de Sant Andreu Contemporani i del MACBA.

HELENA VINENT (Barcelona, 1988)

Helena Vinent trabaja con diferentes formatos que alcanzan el video, la fotografía, el texto, la escultura, la performance o la instalación. Disociación, subtítulos, ruido, aceleración tecnológica, prótesis, error, malentendidos, políticas de control de los cuerpos, alianzas identitarias y espacios especulativos son designaciones que pueden servir para definir sus líneas de investigación artística. Su obra, atravesada por el discurso crip-queer y el anticapacitisme, aborda la idea de la construcción humana, posthumana e infrahumana desde su posicionamiento como disca y sorda, mostrando especial interés por la producción de nuevos imaginarios que subviertan las normativas funcionales de los cuerpos. A través de su trabajo, indaga en los límites del humano y las consecuencias físicas y políticas de esta concepción, partiendo de la premisa que en una sociedad capacitista como en la que vivimos el cuerpo asignado como discapacidad no se lee como un cuerpo humano completo.

Graduada en Artes Aplicadas a la Escultura por la Escuela Lonja y en Bellas artes por la Universitat de Barcelona, actualmente está cursando el Máster Universitario en Estudios Culturales y Artes Visuales (perspectivas feministas y cuero/queer) de la Universidad Miguel Hernández. Ha participado en exposiciones colectivas e individuales de ámbito nacional e internacional, en ciudades como Barcelona, Madrid, Róterdam, Kassel, Palma, Nancy o Montpellier. Ha realizado residencias artísticas a la Fabra y Coats, a Hangar y a La Escocesa (Barcelona) y ha recibido varios premios y becas, entre las cuales destacan el premio Sala de Arte Joven, la beca Guasch Coranty, la beca de producción de Hangar, la beca de artes visuales de la Fundación Güell, la beca de producción de Baumannlab, la beca Creación y Museos del ICUB, el premio Generación 2021, la beca para la Investigación y la Innovación en el ámbito de las Artes Visuales de la Generalitat de Cataluña, la beca Premios Barcelona 2020 y el premio Miquel Casablanca. Su obra está en las colecciones de la Fundación Montemadrid, de la Fundación Guasch Coranty, de la Fundación Güell, de San Andreu Contemporani y del MACBA.

HELENA VINENT (Barcelona, 1988)

EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO SHOWS

2021

Dispositivos para un escenario tullido, Palau Güell, Barcelona.

La prótesis que dirigió al órgano contra sí mismo, Nyamnyam, Mieres.

Visita interior, Capella de Sant Corneli, Cardedeu.

Una red inmensa, (en colaboración con Roger Serret Ricou y Natalia García, Homesession, Barcelona.

2020

Hard Persistence, Museu de la música (II Biennial del Pensament), Barcelona.

2018

Otro especial de kinkis, Espacio independiente El Cuarto del recreo, Barcelona.

EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP SHOWS

2022

Mujer y discapacidad, CentroCentro, Madrid.

Re-sentir tous les jours. Techniques de résistance, Openspace, Nancy.

De l'autisme a l'anime, Mèdol, Tarragona.

adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com

2021

CLUBS, Freedonia, Barcelona.

Descripción de un estado físico, Elba Benítez, Madrid.

I've got a suitcase of memories that I almost left behind, Joey Ramone, Rotterdam.

Ganarse el pan, Fabra i Coats, Barcelona.

Un món fràgil, Festival Embarrat, Tàrraga.

Generación 2021, La Casa Encendida, Madrid.

Swab Art Fair, Ephemeral program, Barcelona.

2020

Re-sentir tous les jours. Techniques de résistance, Mécènes du Sud, Montpellier.

Paratext 42, Hangar, Barcelona.

Swab Art Fair, Homesession stand, Barcelona.

2019

Panorama #3, Fran Reus, Palma.

La isla del Doctor Moreau, Storm and Drunk, Madrid.

Sun3 - V886 Centari, Haimney Gallery, LOOP Festival, Barcelona.

Hugs are underestimated, never undervalued, etHall, l'Hospitalet de Llobregat.

J.A.C.A Jornadas de arte y creatividad anarquistas, E.S.L.A. EKO, Madrid.

Let's art up the factory, Festival Embarrat, Tàrraga.

Despedida de la ballena del Prat, Hangar, Barcelona.

2018

Produir, produir, produi(t), Reial Cercle Artístic, LOOP Festival, Barcelona.

Transnational Translation, Saliva, Barcelona.

Sense títol, Universitat de Belles Arts, Barcelona.

The whole world is watching, Festival Panoràmic, Rocaumbert, Granollers.

No es lo que parece, Fabra i Coats, Barcelona.

Therapeia, Sala d'Art Jove, La Escocesa, Barcelona.

adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com

2017

Selfcare is warfare, Ocaña - Sant Andreu Contemporani, Barcelona.
Gimmick I, Sant Andreu Contemporani, Barcelona.
Seismes, Fabra i Coats, Barcelona.
El ángel exterminador, Off Documenta 14, Karnak, Kassel.
Nocturnal Emissions, Hangar, Barcelona.
As slow as possible, Festival Embarrat, Tàrraga.
Colectiva, Universitat de Belles Arts, Barcelona.

2016

Nos deben una vida, Sala Usurpada, Barcelona.
Hacer sitio, Sala Usurpada, Barcelona.
Distribución perturbadora, Plaça Catalunya, Barcelona.
Trazar planes, L'Estruch, Fàbrica de Creació, Sabadell.

2015

Flash Sessions, Universitat de Belles Arts, Barcelona.
Encuentro de auto-producciones y memorias visuales, Espai NAG, Barcelona.

2014

Síntesis, Arts Santa Mònica, Barcelona.
El Pou, MUTUO Centro de Arte, Barcelona.

BECAS, PREMIOS Y RESIDENCIAS / GRANTS, AWARDS AND RESIDENCIES

2022

Beca para la investigación y la innovación en el ámbito de las artes, Generalitat de Catalunya.
Beca Projecte Empelt, MNAC – PAAC.
Residencia La Escocesa.

2021

Premi Miquel Casablanca, Sant Andreu Contemporani.
Beca Premis Barcelona 2020, Ajuntament de Barcelona – ICUB.

2020

Beca para la investigación y la innovación en el ámbito de las artes, Generalitat de Catalunya.
Premio Generación 2021, Fundación Montemadrid.
Beca La nit dels Museus, La Escocesa - Can Framis.
Beca Creació i Museus, ICUB. En colaboración con Hangar y el Museu de la Música.
Beca de producció, Baumannlab.
Residencia de dos años, La Escocesa.

2019

Beca de Artes Visuales, Fundació Güell en colaboración con Homesession.

2018

Beca de Creación, Guasch Coranty.
Beca de producció, Hangar.
Residencia de dos años, Hangar.

2017

Premio de Creación, Sala d'Art Jove.
Beca de producció y residencia en Fabra i Coats bajo la beca del Programa de Residencias para Artistas Visuales SAC-FiC.



c/ Mallorca, 205

08036 Barcelona

T. (+34) 93 451 0064

info@adngaleria.com

www.adngaleria.com

COLECCIONES PÚBLICAS / PUBLIC COLLECTIONS

MACBA. Depósito del Ayuntamiento de Barcelona.

Sant Andreu Contemporani. Depósito del Ayuntamiento de Barcelona.

Fundación Montemadrid.

Fundació Güell.

Fundació Guasch Coranty.